

The background of the entire page is a low-angle shot of a modern glass skyscraper reaching towards a bright sky. In the foreground, a large, leafy green tree stands to the left, with the sun shining through its branches, creating a starburst effect. The overall mood is clean, modern, and eco-friendly.

# FUJITSU

## AIRSTAGE

MODELES PLAFONNIERS  
ET CASSETTES

2024 - 2025

GAMME DE CLIMATISEURS



# The FUJITSU AIRSTAGE Way

## Notre mission

---

# Living together for our future

Grâce à l'innovation et à la technologie, nous assurons un avenir meilleur avec le confort nécessaire à nos clients et à la société dans le monde entier.

## Notre philosophie

---

### Encourager la spontanéité

Nous relevons de nouveaux défis en investissant dans notre développement personnel et en encourageant la créativité de manière spontanée.

### Développer notre équipe

Nous respectons et valorisons nos collaborateurs et exploitons leurs talents en promouvant la culture et la diversité et en travaillant ensemble sur notre communication.

### La valorisation de l'intégrité

Pour atteindre nos objectifs, nous agissons toujours avec intégrité et une éthique partagée.





Durabilité



Hygiène



Avenir

Innovation  
et  
Mondialisation



Confort



Contrôle



Design

Nous créons des conditions de vie confortables pour  
chacun grâce à nos produits innovants de qualité supérieure  
japonaise.



# Design

## Intégration harmonieuse dans chaque intérieur

Fujitsu Airstage propose une large gamme de produits pour le marché européen, notamment des modèles au design texturé unique, des modèles primés qui s'intègrent parfaitement dans chaque intérieur et des cassettes au design spécifique qui s'intègrent parfaitement dans les espaces de bureau. Nous disposons également d'une gamme de modèles au design élégant, tels que les modèles plafonniers aux lignes courbées et coins arrondis.



## Design léger et élégant

### Modèle de plafond avec un nouveau design

Son aspect léger, élégant et tridimensionnel avec une surface incurvée crée une sensation de confort et de bien-être.



NEW

## Design épuré et élégant

### Commande filaire avec un nouveau design

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la commande fait partie de l'intérieur. Grâce à l'utilisation de miroirs, de verre et d'un panneau transparent, la commande semble ne faire qu'un avec le mur.



## Design élégant

### Nouvelle unité extérieure air/eau

Bientôt disponible

Un design au style sophistiqué et apaisant qui s'intègre bien à l'environnement extérieur.



# Hygiène

## Pensons à la qualité de l'air

L'air frais est essentiel pour une climatisation confortable. Fujitsu Airstage propose une large gamme de produits de climatisation dotés de fonctions de purification de l'air, tels que des systèmes de ventilation équipés de filtres et d'échangeurs de chaleur de haute qualité.



# Silver Ion Filter

UTR-FA16-5 / UTR-FA13-3 / UTR-FA03-5 / UTD-HFAA / UTD-HFRA / UTD-HFTA / UTD-HFTB / UTD-HFTC / UTD-HFNC / UTD-HFNB / UTD-HFNA / UTD-HFND / UTD-HFKB / UTD-HFKA



Pour modèles muraux/ allèges  
UTR-FA16-5 / UTR-FA13-3  
UTR-FA03-5

Pour cassettes  
UTD-HFAA / UTD-HFRA

Pour modèles gainables  
UTD-HFTA / UTD-HFTB  
UTD-HFTC / UTD-HFNC  
UTD-HFNB / UTD-HFNA  
UTD-HFND / UTD-HFKB  
UTD-HFKA

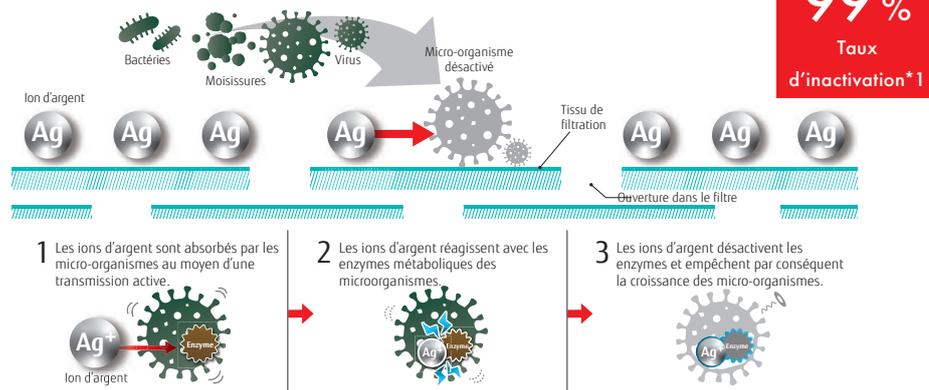
Le Silver Ion Filter contribue à un air intérieur sans virus, bactéries ou moisissures.

(Non basé sur des tests dans un environnement d'utilisation réel. Le filtre aux ions d'argent empêche l'activité ou la croissance de micro-organismes, mais n'empêche pas les infections.)

Le Silver Ion Filter désactive les virus\*1, les bactéries\*2 et les moisissures\*3

qui se trouvent sur le filtre.

(Seulement efficace si le micro-organisme est retenu par des poussières ou des gouttelettes)



\*1 [Laboratoire de recherche] Kitasato Research Center for Environmental Science [Rapport de test] No. 2020\_0408 [Test: virus] Escherichia coli phage Qbeta NBRC 20012 (1 type) [Méthode de test] basée sur une méthode de test antivirale pour tissus (JIS L 1922)

[Résultat du test] Taux d'inactivation au moins 99% lors du test avec une durée de 24 heures. Non testé sur la transmission de SARS-CoV-2.

\*2 [Laboratoire de recherche] Kitasato Research Center for Environmental Science [Rapport de test] No. 2020\_0409 [Test: bactéries] Escherichia coli NBRC 3972 (1 type) [Méthode de test] basée sur la mesure d'activité antibactérienne et efficacité sur le textile (JIS L 1902)

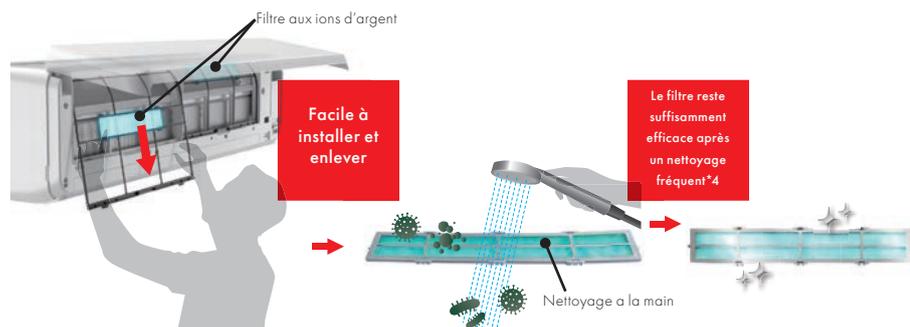
[Résultat du test] La croissance de bactéries a été empêchée lors du test avec une durée de 24 heures.

\*3 [Laboratoire de recherche] Kitasato Research Center for Environmental Science [Rapport de test] No. 2020\_0410 [Test: moisissures] Aspergillus Niger NBRC 105649 et autres moisissures (3 types) [Méthode de test] basée sur un test de résistance aux moisissures (JIS Z 2911)

[Résultat du test] La formation de moisissures a été empêchée lors du test avec une durée de 28 jours.

Le filtre est amovible\* et peut facilement être nettoyé à la main.

(\* Seulement pour les modèles muraux et allèges)



\*4 Il est recommandé de nettoyer le filtre tous les 3 mois à la main ou avec un aspirateur. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement d'utilisation.

## Spécifications

Modèle	Modèles muraux / allèges			Cassettes		
	UTR-FA16-5	UTR-FA13-3	UTR-FA03-5	UTD-HFAA	UTD-HFRA	
Dimensions nettes (H x L x P)	mm	35 x 210 x 6	50 x 364 x 6	43 x 272 x 6	350 x 125 x 6	550 x 136 x 6
Poids	g	2	2	2	7	23
Nombre		2	2	2	1	1

Modèle name	Modèles gainables									
	UTD-HFTA	UTD-HFTB	UTD-HFTC	UTD-HFNC	UTD-HFNB	UTD-HFNA	UTD-HFND	UTD-HFKB	UTD-HFKA	
Dimensions nettes (H x L x P)	mm	290 x 70 x 6	390 x 70 x 6	290 x 70 x 6 390 x 70 x 6	620 x 88 x 6	420 x 88 x 6	620 x 88 x 6	500 x 79 x 6	420 x 125 x 6	620 x 108 x 6
Poids	g	6	8	10	8	10	16	12	16	20
Nombre		2	2	3	1	2	2	2	2	2



# Avenir

## Réfrigérant écologique

Au cours de notre processus de recherche et de développement, nous nous efforçons constamment de fabriquer des produits dont nous pourrions être fiers à l'avenir. Les technologies que nous avons développées grâce à ces efforts sont intégrées dans nos produits respectueux de l'environnement et reconnues sur le marché européen, qui dispose de réglementations environnementales très strictes.

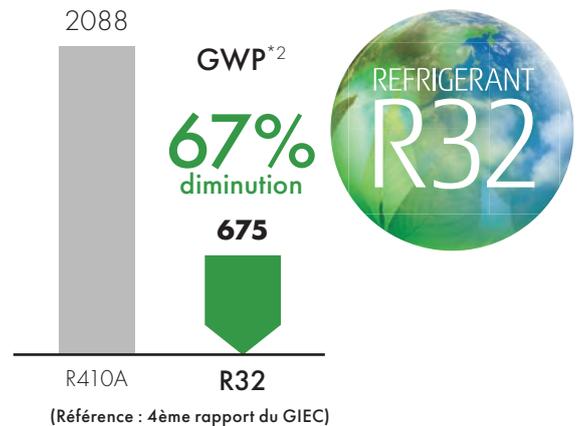


## Réfrigérant R32 à potentiel de réchauffement global réduit

- **ZERO** potentiel d'appauvrissement de la couche d'ozone (ODP\*1)
- Réfrigérant écologique
- Haute performance
- Économique en énergie

\*1 ODP (potentiel d'appauvrissement de la couche d'ozone) : Il s'agit de la valeur relative indiquant l'impact par unité de poids des substances appauvrissant la couche d'ozone rejetées dans l'atmosphère lorsque le CFC-11 (trichlorofluorométhane, CCl3F) est fixé à 1,0.

\*2 GWP (potentiel de réchauffement de la planète) : Il s'agit de la valeur intégrée de l'énergie rayonnante transmise à la terre (c'est-à-dire l'impact estimé sur le réchauffement de la planète) exprimée sous forme de ratio par rapport au CO2.



## Faible GWP pour une large gamme de projets

Nous travaillons en permanence au développement de produits utilisant le réfrigérant R32 et proposons produits R32 dans toutes les catégories de produits de notre gamme (Split, Multi-Split, VRF et ATW). Cela nous permet de concevoir des systèmes respectueux de l'environnement et conformes à la réglementation pour un large éventail de projets, du résidentiel au commercial léger.

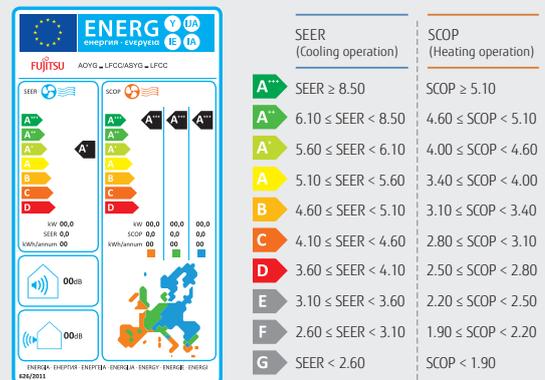
GRANDE APPARTEMENT COMMERCE ECOLE HOTEL PETIT BUREAU

Résidentiel Commercial léger

Air to Water Split Multi-Split VRF Ventilation

## Nouvelles exigences en matière de label énergétique 626/2011/EU

Nos climatiseurs appartiennent à la « classe A++ », le niveau d'efficacité énergétique le plus élevé affiché sur les labels énergétiques en Europe aujourd'hui.



## La vision environnementale de Fujitsu Airstage

Plan environnemental à moyen terme : Objectif et mesure

	Objectif	Mesure
Réduire notre propre impact sur l'environnement	Atteindre la neutralité carbone d'ici à l'exercice 2025 [Ancien objectif] Émissions de gaz à effet de serre provenant des activités commerciales de notre groupe : Éliminer complètement d'ici à l'exercice 2030	1. Conversion des énergies renouvelables : installations existantes (d'ici à l'exercice 2023) 2. Conversion des énergies renouvelables : toutes les sociétés du groupe (d'ici à l'exercice 2025) → 1 et 2 atteints plus tôt que prévu (avril 2022) 3. Passage à l'utilisation d'énergies renouvelables pour toutes les autres énergies utilisées (d'ici à l'exercice 2025)
Grâce à notre réseau	Réduction de 30% des émissions totales de gaz à effet de serre de notre réseau d'approvisionnement d'ici à l'exercice 2035 (par rapport à l'exercice 2018)	• Promotion de l'utilisation de l'électricité verte par notre fournisseur • Réduction de la consommation de matériaux et du poids des produits
Pour nos clients et la société	Réduire les émissions de gaz à effet de serre résultant de l'utilisation de nos produits. Réduction de 30% d'ici à l'exercice 2030 (par rapport à l'exercice 2013)	• Remplacement de la climatisation à vitesse constante par la climatisation inverter (en Inde et au Moyen-Orient) • Amélioration de l'efficacité énergétique



# Contrôle

## Pilotage en ligne

Fujitsu Airstage et l'Internet des objets (IoT) offrent aux utilisateurs la possibilité de piloter leurs climatiseurs via un smartphone. Nous renforçons notre coopération avec des partenaires externes et utiliserons de plus en plus l'Internet des objets (IoT) et l'intelligence artificielle (IA) pour développer de nouvelles fonctionnalités et de nouveaux services afin de créer des climatiseurs sûrs et pratiques.



Affichage convivial pour un réglage facile

Grâce à l'interface LAN sans fil et l'appli "Airstage Mobile", vous pouvez contrôler la climatisation et le chauffage de votre habitation partout et à tout moment.



Allumez la climatisation dans le salon !

Commande vocale via un haut-parleur intelligent

En se connectant à une enceinte intelligente, l'utilisateur peut contrôler le climatiseur et vérifier son état de fonctionnement grâce à la technologie vocale intégrée.

## Application logicielle pour adaptateur WLAN

« AIRSTAGE Mobile » est une application logicielle qui permet aux utilisateurs de contrôler les climatiseurs Fujitsu Airstage depuis n'importe quel endroit à l'aide d'un appareil mobile lorsqu'ils sont en déplacement.



Adaptateur WLAN (USB)



## AIRSTAGE Mobile

Téléchargement gratuit



### Télécommande filaire compacte

#### Grand écran et affichage clair

- Commande compacte avec grand écran.
- Affichage avec grands caractères pour une lecture facile.
- Fonctionnement intuitif et convivial.



# Caractéristiques

## Haute efficacité

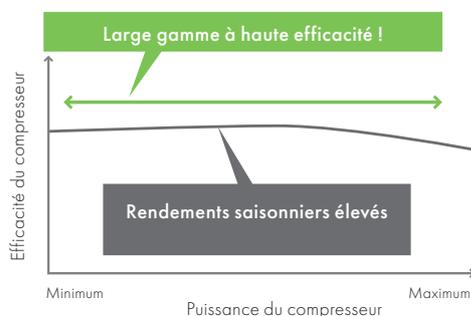
**TOUT CC** Technologie DC Inverter



Compresseur DC twin rotary

### Compresseur DC twin rotary

Compresseur DC twin rotary avec Inverter à haute efficacité et optimisation de la structure interne du compresseur pour obtenir une efficacité énergétique supérieure à celle de compresseurs similaires.



### Moteur de ventilateur DC

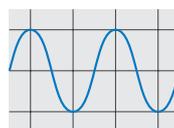
Moteur de ventilateur DC à haute puissance avec une large plage de fonctionnement et un rendement élevé.



Moteur de ventilateur CC

### Régulation DC Inverter à onde sinusoïdale

Régulation DC Inverter à onde sinusoïdale pour un fonctionnement très efficace.



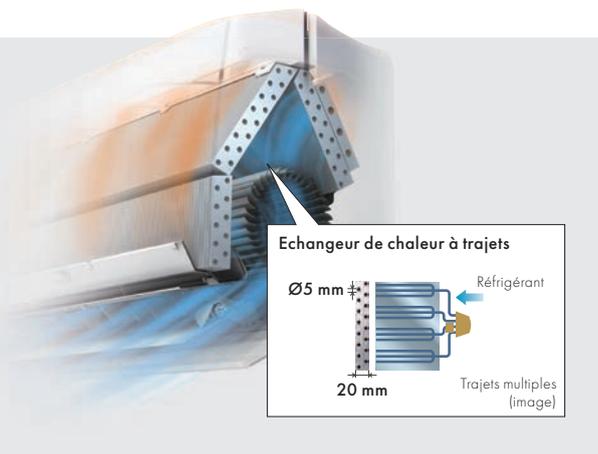
## Échangeur de chaleur pour modèle mural

### Échangeur de chaleur haute densité à trajets multiples

Echangeurs de chaleur plus minces et plus denses avec technologie à trajets multiples pour de meilleures performances d'échange de chaleur.

### Échangeur de chaleur à haute performance pour le sous-refroidissement

Echangeur de chaleur avec circuit bypass inverse intégré pour de meilleures performances (Grand modèle Multi-split, VRF).

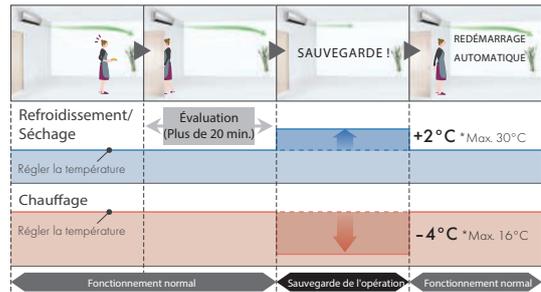


# Economie d'énergie élevée



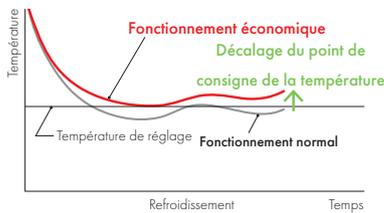
## Capteur de mouvement

Le capteur de mouvement surveille les mouvements des personnes dans une pièce et règle le climatiseur sur une capacité plus faible lorsque les personnes quittent la pièce. Lorsque les personnes entrent à nouveau dans la pièce, le climatiseur revient automatiquement au mode de fonctionnement précédent.



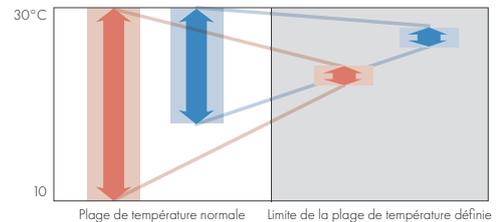
## Mode économie d'énergie

Le mode économique limite le fonctionnement maximal et réduit la consommation d'énergie et la charge maximale.



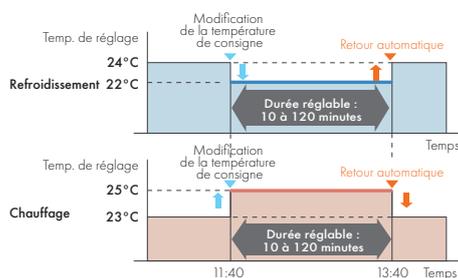
## Limitation du point de consigne de la température ambiante

Les plages de température minimale et maximale peuvent être réglées pour économiser encore plus d'énergie tout en tenant compte du confort des occupants.



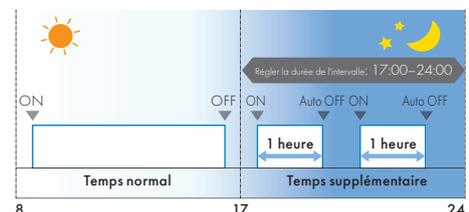
## Retour automatique à la température de consigne

- La température réglée revient automatiquement à la température réglée précédemment.
- La plage de temps du retour à la température précédente est comprise entre 10 à 120 minutes.



## Minuterie d'arrêt automatique

- L'unité intérieure s'éteint automatiquement lorsqu'elle atteint une durée de fonctionnement prédéfinie.
- La durée de la minuterie d'arrêt automatique peut être réglée de manière flexible.
- La durée de la minuterie d'arrêt automatique peut être réglée entre 30 et 240 minutes.



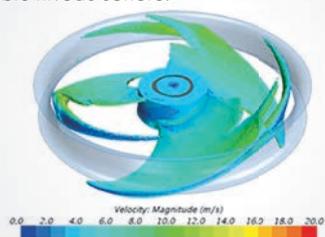
# Fonctionnement silencieux et confortable



## Technologie à niveau sonore réduit

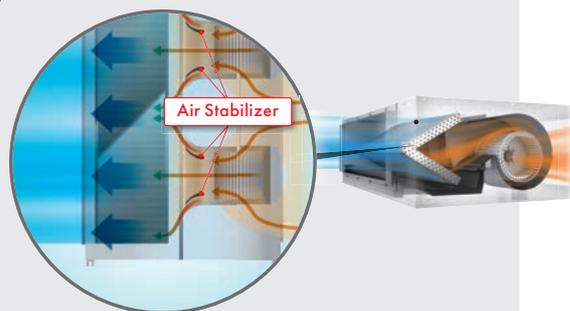
### Ventilateur de l'unité extérieure

Ventilateur de l'unité extérieure de conception spécifique pour obtenir un effet hélicoïdal et avec une régulation du ventilateur pour un débit d'air idéal et un faible niveau sonore.



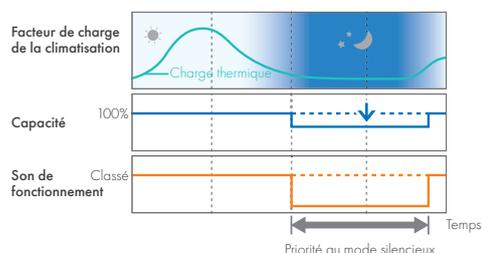
### Stabilisateur d'air dans les conduits

Structure de conduit peu bruyante avec stabilisateur d'air intégré.



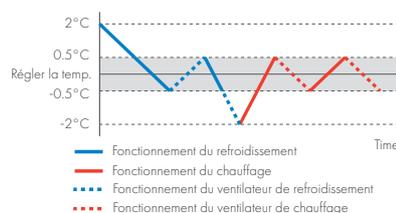
### Fonctionnement silencieux de l'unité extérieure

Les utilisateurs peuvent opter pour un niveau de bruit faible en fonction de l'environnement d'installation. Le temps de fonctionnement peut être réglé à l'aide d'une minuterie.



### Basculement automatique

En mode automatique, le système passe automatiquement du mode refroidissement au mode chauffage en fonction de la température de consigne et de la température ambiante.



### Prise d'air frais pour cassettes

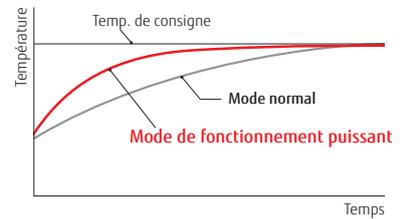
L'air frais est aspiré par un ventilateur relié à une régulation externe.





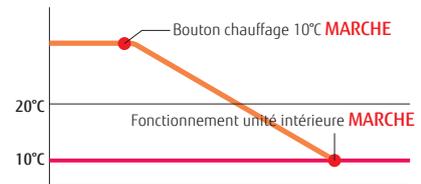
### Fonctionnement puissant

Le débit d'air maximal et la vitesse maximale du compresseur sont maintenus pendant la période nécessaire pour atteindre rapidement la température de consigne.



### Chauffage 10°C

Après qu'une personne a quitté la pièce, le système passe en mode chauffage minimum pour maintenir la température de la pièce à 10°C.



### Climatisation uniforme

Flux d'air circulaire pour obtenir une climatisation uniforme à température égale dans la pièce.



# Explication des fonctionnalités

## Fonctions d'économie d'énergie



### Capteur de présence humaine d'économie

Le capteur humain détecte le mouvement des personnes dans la pièce et détermine s'il est nécessaire d'activer le mode d'économie d'énergie.



### Capteur de présence humaine d'économie et d'arrêt

Le capteur humain (option) détecte le mouvement des personnes dans la pièce et détermine s'il est nécessaire d'activer le mode d'économie d'énergie ou d'arrêter l'appareil.



### Mode économique

Le réglage du thermostat change automatiquement en fonction de la température pour éviter un refroidissement et un chauffage inutiles.



### Limitation de la consigne de température ambiante

Les plages de température minimale et maximale peuvent être réglées, ce qui permet de réaliser des économies d'énergie supplémentaires tout en tenant compte du confort des occupants.



### Retour automatique à la température définie

Le réglage de la température revient automatiquement au réglage précédent.

## Fonctions de confort



### Diffuseur de puissance

Cette grille de ventilation supplémentaire s'ouvre pour améliorer rapidement les besoins de confort immédiats.



### Mode de fonctionnement puissant

Fonctionnement à un débit d'air et une vitesse de compresseur maximums pour un confort rapide.



### Mode chauffage 10°C

La température ambiante peut être réglée pour ne pas descendre en dessous de 10°C de sorte que la pièce ne soit pas trop froide lorsqu'elle est inoccupée.



### Mode silencieux

Le niveau sonore de l'unité extérieure peut être diminué.



### Basculement automatique

L'appareil bascule automatiquement entre les modes de chauffage et de refroidissement en fonction de la température réglée et de la température ambiante.



### Balayage vertical des ailettes

Balayage vertical et automatique des ailettes.



### Double balayage des ailettes

L'action complexe de pivotement des ailettes permet le double balayage automatique.



### Vitesse automatique du ventilateur

Le micro-ordinateur ajuste automatiquement et efficacement le débit d'air pour s'adapter aux changements de la température ambiante.



### Redémarrage automatique

En cas de panne de courant temporaire, le climatiseur redémarre automatiquement dans le mode de fonctionnement précédent une fois l'alimentation électrique rétablie.



### Conduit d'air frais raccordable

L'air extérieur est aspiré en raccordant un conduit à l'ouverture d'air frais (pièce optionnelle à prévoir par l'installateur).



### Entrée d'air frais

L'air frais peut être fourni par un ventilateur à commande externe.



### Gaine de distribution d'air raccordable

Les conduits peuvent être connectés au système pour une répartition uniforme du flux d'air.



### Réglage individuel de la direction du flux d'air

Chaque ailette de la cassette 4 voies peut être réglée individuellement pour un flux d'air agréable.

## Fonctions pratiques



### Minuterie d'arrêt automatique

Arrête automatiquement le fonctionnement lorsqu'un délai déterminé s'est écoulé depuis la mise en marche.



### Minuterie de rabaissement de nuit

Le micro-ordinateur modifie progressivement et automatiquement la température ambiante pour permettre une nuit de sommeil confortable.



### Minuterie de programmation

Cette minuterie de programmation permet de sélectionner l'une des quatre options suivantes: ON, OFF, ON > OFF ou OFF > ON.



### Minuterie hebdomadaire

Différentes heures ON-OFF peuvent être réglées pour chaque jour.



### Minuterie hebdomadaire et de retardement

La minuterie hebdomadaire et de retardement permet de régler la température pour deux plages horaires et pour chaque jour de la semaine.



### Indication de filtre

Indique la période de nettoyage du filtre avec un voyant.



### Sortie externe d'indication d'erreur



### Entrée externe ON/OFF



### Adaptateur LAN sans fil

L'adaptateur LAN sans fil exclusif permet de piloter le climatiseur au moyen d'un smartphone ou une tablette depuis l'extérieur.



### Réglage multi-systèmes

Réglage via « Lead Lag Operation », « Back up Operation », « Lag Operation » possible.



### Refroidissement spécial

Le « refroidissement spécial » est une fonction qui soutient le fonctionnement du « réglage multi-systèmes ».

## Fonctions de nettoyage



### Filtre désodorisant à ions actifs

Le filtre désodorise par la décomposition puissante des odeurs absorbées grâce aux effets oxydants et réducteurs des ions générés par la céramique à particules ultrafines.



### Filtre à la catéchine de pomme

Le filtre à la catéchine de pomme utilise l'électricité statique pour nettoyer les particules fines et la poussière dans l'air.



### Filtre longue durée de vie



### Panneau lavable

La facilité de démontage du panneau avant simplifie également l'entretien.



### Filtre à ions d'argent

Le filtre à ions d'argent contribue à préserver l'air intérieur des virus, des bactéries et des moisissures.

## Installation



### Réglage automatique du débit d'air

Détecte et ajuste automatiquement le débit d'air dans la pièce.



### Pompe d'évacuation de condensats en standard



### Blue fin



### Réglage du cycle de réfrigérant

Les valeurs de chaque capteur et moteur peuvent être affichées et l'état du cycle de refroidissement peut être vérifié.

Type		Cassettes		Modèle allège	Modèle plafonnier	
Série		Cassette compacte 4 voies	Cassette à flux circulaire			
						
Modèle		AUXG 09/12/14/18/22/24 KVLA	AUXG 18/22/24/30/36/45/54 KRLB	AGEG09/12/14KVCA	ABEG 18/22/24/30/36/45/54 KRTA	
						
Fonctions d'économie d'énergie	 Capteur de présence humaine d'économie					
	 Capteur de présence humaine d'économie et d'arrêt		○			
	 Mode économique	●	●	●	●	
	 Limitation de la consigne de température ambiante	○	●	○	●	
	 Retour automatique à la température définie	●	●	○	●	
Fonctions de confort	 Diffuseur de puissance					
	 Mode de fonctionnement puissant			●		
	 Mode chauffage 10°C	●	○	●	○	
	 Mode silencieux		○ (45/54)	●	○	
	 Basculement automatique	●	●	●	●	
	 Balayage vertical des ailettes	●	●	●	●	
	 Double balayage des ailettes					
	 Vitesse automatique du ventilateur	●	●	●	●	
	 Redémarrage automatique	●	●	●	●	
	 Conduit d'air frais raccordable		●		●	
	 Entrée d'air frais	○	○		○	
	 Gaine de distribution d'air raccordable		●			
	 Réglage individuel de la direction du flux d'air		●			
	Fonctions pratiques	 Minuterie d'arrêt automatique	●	●	○	●
		 Minuterie de rabaissement de nuit	●	○	●	○
 Minuterie de programmation		●	○	●	○	
 Minuterie hebdomadaire		●	●	●	●	
 Minuterie hebdomadaire et de retardement		○				
 Indication de filtre		●	●	●	●	
 Sortie externe d'indication d'erreur			○	○	○	
 Entrée externe ON/OFF		●	●	○	●	
 Adaptateur LAN sans fil		○	○	○	○	
 Réglage multi-systèmes						
Fonctions de nettoyage	 refroidissement spécial					
	 Filtre désodorisant à ions actifs			●		
	 Filtre à la catéchine de pomme			●		
	 Filtre longue durée de vie					
	 Panneau lavable					
Installation	 Filtre à ions d'argent	○	○	○		
	 Réglage automatique du débit d'air					
	 Pompe d'évacuation de condensats en standard	●	●		○	
	 Blue fin		● (30/36/45/54)		● (30/36/45/54)	
	 Réglage du cycle du réfrigérant					

○ : Fonction optionnelle

\* : Cette fonction n'est disponible que sur l'application AIRSTAGE Mobile / la télécommande filaire et ne peut pas être utilisée avec une télécommande sans fil.

# Gamme d'unités intérieures

Type	Série	Réfrigérant	Modèle	Classe		
				7	9	12
Cassettes	<b>Cassette compacte 4 voies</b> Dimensions compactes	 Refroidissement & Chauffage			AUXG09KVLA	AUXG12KVLA
	<b>Cassette à flux circulaire</b> Confort pour de grandes pièces	 Refroidissement & Chauffage	 18/22/24    30/36/45/54			
<b>Modèles plafonniers</b>		 Refroidissement & Chauffage	 18/22    24/30    36/45/54			



FUJITSU GENERAL (Euro) GmbH participe au programme ECP pour la climatisation. Pour vérifier la validité du certificat: [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

Clases										
14	18	22	24	30	36	45	54	60	72	90
AUXG14KVLA	AUXG18KVLA	AUXG22KVLA	AUXG24KVLA							
	AUXG18KRLB	AUXG22KRLB	AUXG24KRLB	AUXG30KRLB	AUXG36KRLB	AUXG45KRLB	AUXG54KRLB			
	ABEG18KRTA	ABEG22KRTA	ABEG24KRTA	ABEG30KRTA	ABEG36KRTA	ABEG45KRTA	ABEG54KRTA			

# Cassette compacte

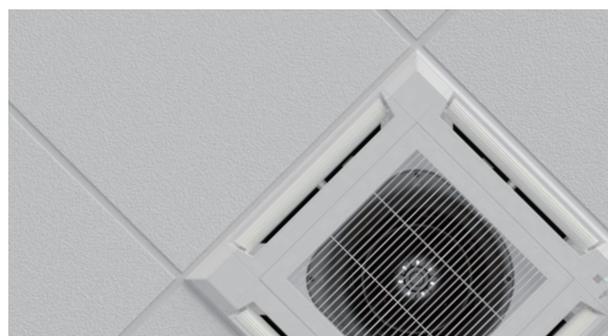
Cassette compacte 4 voies

Dimensions compactes



## Panneau avec design compact et élégant

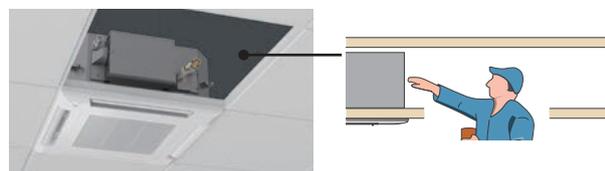
Le design compact et élégant rend ce panneau adapté aux plafonds suspendus. La conception linéaire s'intègre parfaitement dans les plafonds modulaires avec des panneaux de 620 mm x 620 mm.



## Entretien facile

Entretien simplifié en retirant un panneau du plafond à côté de la cassette. Inutile de prévoir une trappe d'inspection.

La grille d'entrée d'air peut être installée dans différentes directions, ce qui facilite l'entretien.



## Installation flexible

La cassette convient aux plafonds modulaires, offre une grande liberté d'installation et peut même être installée à côté de l'éclairage et de l'ouverture de ventilation.



## Liaison avec une variété de systèmes de commande centralisée (Option)

Un système de commande centralisée incluant les installations et les équipements en plus de la climatisation est possible en se reliant aux interfaces MODBUS, KNX.





Modèle: AUXG09KVLA / AUXG12KVLA / AUXG14KVLA / AUXG18KVLA / AUXG22KVLA / AUXG24KVLA



AUXG9/12/14KVLA

AUXG18/22KVLA

AUXG24KVLA

## Spécifications

Modèle	Unité intérieure		AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA	AUXG18KVLA	AUXG22KVLA	AUXG24KVLA
	Unité extérieure		AOEG09KBTB	AOEG12KBTB	AOEG14KBTB	AOEG18KBTB	AOEG22KBTB	AOEG24KBTB
Alimentation électrique			Monophasé, ~230 V, 50 Hz					
Puissance	Refroidissement	Nominale	2.5	3.5	4.3	5.2	6.0	6.8
		Min.-Max.	0.9-3.2	0.9-4.4	0.9-5.4	0.9-5.9	0.9-6.7	0.9-8.0
	Chauffage	Nominale	3.2	4.1	5.0	6.0	7.0	7.5
		Min.-Max.	0.9-4.7	0.9-5.7	0.9-6.5	0.9-7.5	0.9-8.0	0.9-9.1
Puissance absorbée	Refroidissement/Chauffage		0.55/0.79	0.93/1.08	1.28/1.32	1.60/1.66	1.82/1.87	2.21/2.03
EER	Refroidissement		4.57	3.76	3.36	3.25	3.30	3.08
COP	Chauffage		4.05	3.80	3.79	3.61	3.74	3.69
Pdesign	Refroidissement/Chauffage (-10°C)		2.5/2.6	3.5/3.4	4.3/3.8	5.2/4.4	6.0/4.8	6.8/6.0
SEER	Refroidissement		6.70	6.60	6.50	6.60	6.60	6.10
SCOP	Chauffage (en moyenne)		4.40	4.30	4.40	4.20	4.30	4.00
Classe d'efficacité énergétique	Refroidissement		A++	A++	A++	A++	A++	A++
	Chauffage (en moyenne)		A+	A+	A+	A+	A+	A+
Courant de service max.	Refroidissement/Chauffage		7.9/7.9	9.7/9.7	10.2/10.2	12.1/12.1	12.6/12.6	13.6/13.6
Consommation d'énergie annuelle	Refroidissement		131	186	231	275	318	390
	Chauffage		826	1,106	1,208	1,466	1,562	2,097
Déshumidification			0.6	1.2	1.5	2.2	2.6	2.7
Niveau de pression sonore	Unité intérieure (Refroidissement)	H/M/L/Q	33/31/29/27	37/34/30/27	38/34/30/27	38/34/30/26	44/42/36/30	49/44/36/30
	Unité intérieure (Chauffage)	H/M/L/Q	34/32/29/27	37/34/31/29	43/38/34/30	43/38/34/30	45/43/40/33	49/45/40/33
	Unité extérieure (Refroidissement/Chauffage)	Elevé	46/46	47/47	49/49	50/50	51/51	53/54
Niveau de puissance sonore	Unité intérieure (Refroidissement/Chauffage)	Elevé	46/47	49/49	50/55	50/55	56/57	59/61
	Unité extérieure (Refroidissement/Chauffage)	Elevé	59/59	61/61	62/62	62/62	63/63	65/66
Débit d'air	Unités intérieure/extérieure (Refroidissement)	Elevé	540/1,480	600/1,580	680/1,670	680/2,160	830/2,240	930/2,700
	Unités intérieure/extérieure (Chauffage)	Elevé	540/1,410	600/1,520	800/1,580	800/1,830	860/1,960	930/2,700
Dimensions nettes H x L x P	Unité intérieure	mm	245 x 570 x 570	245 x 570 x 570	245 x 570 x 570	245 x 570 x 570	245 x 570 x 570	245 x 570 x 570
	Unité extérieure	mm	542 x 799 x 290	542 x 799 x 290	542 x 799 x 290	632 x 799 x 290	632 x 799 x 290	716 x 820 x 315
Poids	Unité intérieure	kg	15	15	15	15	16	16
	Unité extérieure	kg	32	33	33	36	38	42
Diamètre du tuyau de raccordement (liquide/gaz)			6.35/9.52	6.35/9.52	6.35/9.52	6.35/12.70	6.35/12.70	6.35/12.70
Diamètre du tuyau d'évacuation (diamètre int./diamètre ext.)			25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32
Longueur maximale du tuyau (pré-charge)			20 [15]	25 [15]	25 [15]	30 [20]	30 [20]	30 [20]
Dénivellation maximale			15	20	20	20	25	25
Plage de fonctionnement	Refroidissement		-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46
	Chauffage		-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24
Réfrigérant	Type (Global Warming Potential)		R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)
	Charge		0.85 [0.574]	0.85 [0.574]	0.85 [0.574]	1.02 [0.689]	1.25 [0.844]	1.25 [0.844]
Grille	Modèle		UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W	UTG-UFYF-W
	Dimensions (H x W x D)		49 x 620 x 620	49 x 620 x 620	49 x 620 x 620	49 x 620 x 620	49 x 620 x 620	49 x 620 x 620
	Poids		2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3

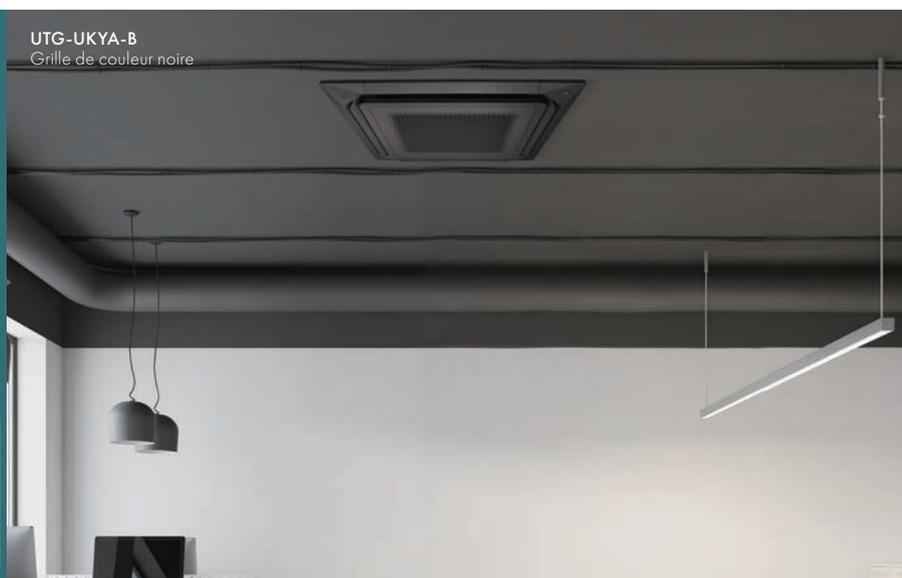
# Cassette

Cassette à flux d'air circulaire

Confort pour grandes pièces



UTG-UKYA-B  
Grille de couleur noire



(30/36/  
45/54)

## Conception unique du flux circulaire

Le modèle à cassette génère un flux d'air circulaire avec un motif de décharge à 360° grâce à un moteur de ventilateur CC haute performance, un nouveau ventilateur turbo et une conception unique des ailettes.



Climatisation confortable en empêchant la propulsion directe de l'air froid et en assurant simultanément un flux d'air adapté.



Climatisation efficace en fonction de la configuration de la pièce

## Commande individuelle de la grille de ventilation

Chaque grille de ventilation peut être réglée individuellement à l'aide de la télécommande filaire à écran tactile pour profiter du confort de différents flux d'air directionnels selon la disposition de la pièce.

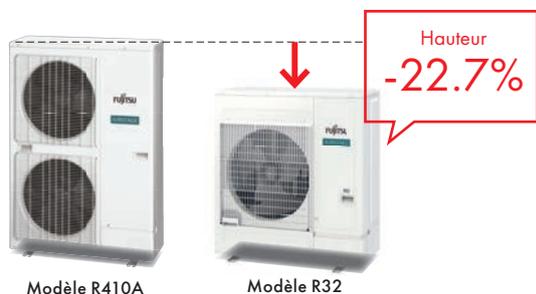
Télécommande filaire à écran tactile (UTY-RNRGZ3) seulement

## Economie d'énergie augmentée grâce au capteur de détection humaine

Le fonctionnement économe en énergie s'enclenche automatiquement dès que le capteur détecte la présence de personnes dans la pièce. Deux modes de fonctionnement économe et un mode d'arrêt peuvent être sélectionnés.

## Unité extérieure compacte et légère

L'unité extérieure du modèle 45 a été complètement modifiée et est plus compacte et légère pour plus de facilité d'installation.



## Liaison avec une variété de systèmes de commande centralisée (Option)

Un système de commande centralisée incluant la climatisation et d'autres installations et équipements est possible en se reliant aux interfaces MODBUS, KNX.



Système de commande centralisée

## Diverses grilles à cassettes

Les grilles sont disponibles en noir et en blanc. Il existe trois types de grille: la grille de couleur blanche avec télécommande, la grille de couleur blanche seule et la grille de couleur noire seule. Sélectionnable en fonction de l'ambiance et/ou de l'utilisation de la pièce.



UTG-UKYA-W  
Grille de couleur blanche avec télécommande filaire à écran tactile



UTG-UKYA-B  
Grille de couleur noire



UTG-UKYC-W  
Grille de couleur blanche



**Modèle: AUXG18KRLB / AUXG22KRLB / AUXG24KRLB / AUXG30KRLB / AUXG36KRLB / AUXG45KRLB / AUXG54KRLB  
AUXG36KRLB [Triphasé] / AUXG45KRLB [Triphasé] / AUXG54KRLB [Triphasé]**



**Spécifications**

Modèle	Unité intérieure		AUXG18KRLB	AUXG22KRLB	AUXG24KRLB	AUXG30KRLB	AUXG36KRLB	AUXG45KRLB	AUXG54KRLB	AUXG36KRLB	AUXG45KRLB	AUXG54KRLB	
	Unité extérieure		AOEG18KBTB	AOEG22KBTB	AOEG24KBTB	AOEG30KBTB	AOEG36KBTB	AOEG45KBTB	AOEG54KBTB	AOEG36KRTA	AOEG45KRTA	AOEG54KRTA	
Alimentation électrique			Monophasé, ~230 V, 50 Hz						Triphasé, ~400 V, 50 Hz				
Puissance	Refrroidissement	Nominale	5.2	6.0	6.8	8.5	9.5	12.1	13.4	9.5	12.1	13.4	
		Min.-Max.	0.9-5.9	0.9-6.7	0.9-8.0	2.8-10.0	2.8-11.2	4.0-14.0	4.5-14.5	2.8-11.2	4.0-14.0	4.5-14.5	
Puissance	Chauffage	Nominale	6.0	7.0	7.5	10.0	10.8	13.5	15.5	10.8	13.5	15.5	
		Min.-Max.	0.9-7.5	0.9-8.0	0.9-9.1	2.7-11.2	2.7-12.7	4.2-16.2	4.7-16.5	2.7-12.7	4.2-16.2	4.7-16.5	
Puissance absorbée	Refrroidissement/Chauffage		1.36/1.58	1.71/1.82	1.89/1.90	2.44/2.51	2.91/2.45	3.61/3.21	4.41/4.16	2.91/2.45	3.61/3.21	4.41/4.16	
EER	Refrroidissement		3.82	3.51	3.60	3.49	3.26	3.35	3.04	3.26	3.35	3.04	
COP	Chauffage		3.80	3.85	3.95	3.98	4.40	4.20	3.73	4.40	4.20	3.73	
Pdesign	Refrroidissement/Chauffage (-10°C)		5.2/4.4	6.0/4.8	6.8/6.0	8.5/8.0	9.5/8.7	-	-	9.5/8.7	-	-	
SEER	Refrroidissement		7.00	7.00	6.60	6.70	6.55	-	-	6.55	-	-	
SCOP	Chauffage (en moyenne)		4.30	4.40	4.20	4.30	4.30	-	-	4.30	-	-	
Classe d'efficacité énergétique	Refrroidissement		A++	A++	A++	A++	A++	-	-	A++	-	-	
	Chauffage (en moyenne)		A+	A+	A+	A+	A+	-	-	A+	-	-	
Courant de service max.	Refrroidissement/Chauffage	A	12.1/12.1	12.6/12.6	13.6/13.6	22.6/22.6	22.6/22.6	28.5/28.5	28.5/28.5	10.5/10.5	14.0/14.0	14.0/14.0	
Consommation d'énergie annuelle	Refrroidissement		260	300	360	444	507	-	-	507	-	-	
	Chauffage		1,431	1,527	1,999	2,601	2,828	-	-	2,828	-	-	
Déshumidification		l/h	1.5	2.2	2.7	2.5	3.3	4.5	5.0	3.3	4.5	5.0	
Niveau de pression sonore	Unité intérieure (Refrroidissement)	H/M/L/Q	33/32/31/28	33/32/31/28	35/33/32/29	40/38/36/33	44/41/38/34	46/42/39/35	47/43/40/36	44/41/38/34	46/42/39/35	47/43/40/36	
	Unité intérieure (Chauffage)	H/M/L/Q	33/32/31/28	33/32/31/28	35/33/32/29	40/38/36/33	44/41/38/34	46/42/39/35	47/43/40/36	44/41/38/34	46/42/39/35	47/43/40/36	
	Unité extérieure (Refrroidissement/Chauffage)	Elevé	50/50	51/51	53/54	53/55	55/55	57/57	57/59	55/55	57/57	57/59	
Niveau de puissance sonore	Unité intérieure (Refrroidissement/Chauffage)	Elevé	47/47	49/49	49/49	54/54	58/58	60/60	61/61	58/58	60/60	61/61	
	Unité intérieure (Refrroidissement/Chauffage)	Elevé	62/62	63/63	65/66	68/69	70/70	71/71	73/73	70/70	71/71	73/73	
	Unité extérieure (Refrroidissement/Chauffage)	Elevé	1,050/2,160	1,050/2,240	1,150/2,700	1,600/3,750	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	
Débit d'air	Unités intérieure/extérieure (Refrroidissement)	Elevé	1,050/1,830	1,050/1,960	1,150/2,700	1,600/3,750	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	
	Unités intérieure/extérieure (Chauffage)	Elevé	1,050/1,830	1,050/1,960	1,150/2,700	1,600/3,750	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	1,870/3,750	2,000/4,450	2,100/4,450	
Dimensions nettes H x L x P	Unité intérieure	mm	246 x 840 x 840	246 x 840 x 840	246 x 840 x 840	288 x 840 x 840	288 x 840 x 840	288 x 840 x 840	288 x 840 x 840				
	Unité extérieure	mm	632 x 799 x 290	632 x 799 x 290	716 x 820 x 315	788 x 940 x 320	788 x 940 x 320	998 x 940 x 320	998 x 940 x 320	788 x 940 x 320	998 x 940 x 320	998 x 940 x 320	
Poids	Unité intérieure	kg	23	23	24	26	29	29	29	29	29	29	
	Unité extérieure	kg	36	38	42	52	52	67	67	53	67	67	
Diamètre du tuyau de raccordement (liquide/gaz)		mm	6.35/12.70	6.35/12.70	6.35/12.70	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	9.52/15.88	
Diamètre du tuyau d'évacuation (diamètre int./diamètre ext.)		mm	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	
Longueur maximale du tuyau (pré-charge)		m	30 (20)	30 (20)	30 (20)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	
Dénivellation maximale			20	25	25	30	30	30	30	30	30	30	
Plage de fonctionnement	Refrroidissement	°CDB	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	
	Chauffage	°CDB	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	
Réfrigérant	Type (Global Warming Potential)		R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	
	Charge	kg (CO2eq-T)	1.02 (0.689)	1.25 (0.844)	1.25 (0.844)	1.90 (1.283)	1.90 (1.283)	2.70 (1.823)	2.70 (1.823)	1.90 (1.283)	2.70 (1.823)	2.70 (1.823)	
Grille de la cassette	Variante		UTG-UKYA-W: Commande à distance câblée de couleur blanche (écran tactile) UTG-UKYC-W: Blanc /UTG-UKYA-B*1: Noir						UTG-UKYA-W: Commande à distance câblée de couleur blanche (écran tactile) UTG-UKYC-W: Blanc /UTG-UKYA-B*1: Noir				
	Dimensions (H x L x P)	mm	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	53 x 950 x 950	
	Poids	kg	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	

\*1: Kit récepteur I.R. et kit de capteur de détection humaine ne peuvent pas être raccordés

# Modèle plafonnier



reddot winner 2020



(30/36/  
45/54)

## Design léger et élégant

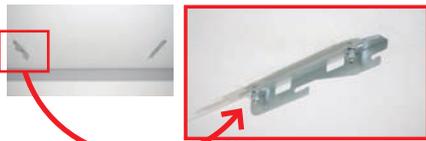
Design léger et élégant en trois dimensions grâce à la surface courbée pour plus de confort et bien-être.



## Installation facile

L'unité intérieure peut simplement être montée sous le plafond et contre le mur grâce au nouveau design.

1. Placez les supports de montage



2. Fixez le modèle plafonnier aux supports de montage



3. Vissez les vis



## Entretien facile

Le panneau de face peut être ouvert sans devoir le retirer pour un entretien sûr et rapide.



Le bac à condensats peut être retiré pour un rinçage.



Un grand orifice est prévu au côté pour un accès facile aux pièces du boîtier de commande.



## Installation flexible

Le flexible et le tuyau d'évacuation peuvent être montés dans l'habillage et peuvent être dirigés vers la gauche, la droite ou le bas.



## Liaison avec une variété de systèmes de commande centralisée (Option)

Un système de commande centralisée incluant la climatisation et d'autres installations et équipements est possible en se reliant aux interfaces MODBUS, KNX.



Système de commande centralisée



**Modèle: ABEG18KRTA / ABEG22KRTA / ABEG24KRTA / ABEG30KRTA / ABEG36KRTA / ABEG45KRTA  
ABEG36KRTA [Triphasé] / ABEG45KRTA [Triphasé] / ABEG54KRTA [Triphasé]**



ABEG18/22KRTA



ABEG24/30KRTA



ABEG36/45/54KRTA



ABEG18/22KRTA



ABEG24KRTA



ABEG30/36KRTA



ABEG45/54KRTA

**Spécifications**

Modèle	Unité intérieure		ABEG18KRTA	ABEG22KRTA	ABEG24KRTA	ABEG30KRTA	ABEG36KRTA	ABEG45KRTA	ABEG36KRTA	ABEG45KRTA	ABEG54KRTA		
	Unité extérieure		AOEG18KRTB	AOEG22KRTB	AOEG24KRTB	AOEG30KRTB	AOEG36KRTB	AOEG45KRTB	AOEG36KRTA	AOEG45KRTA	AOEG54KRTA		
Alimentation électrique			Monophasé, ~230 V, 50 Hz					Triphasé, ~400 V, 50 Hz					
Puissance	Refroidissement	Nominale	5,2	6,0	6,8	8,5	9,5	12,1	9,5	12,1	13,4		
		Min.-Max.	0,9-5,9	0,9-6,7	0,9-8,0	2,8-10,0	2,8-11,2	4,0-13,5	2,8-11,2	4,0-13,5	4,5-14,5		
Puissance	Chauffage	Nominale	6,0	7,0	7,5	10,0	10,8	13,5	10,8	13,5	15,5		
		Min.-Max.	0,9-7,5	0,9-8,0	0,9-9,1	2,7-11,2	2,7-12,7	4,2-16,2	2,7-12,7	4,2-16,2	4,7-16,5		
Puissance absorbée	Refroidissement/Chauffage		kW		1,55/1,62	1,87/1,95	2,14/1,97	2,65/2,77	2,96/2,88	4,22/3,84	2,96/2,88	4,22/3,84	4,45/4,43
EER	Refroidissement		W/W		3,35	3,21	3,18	3,21	3,21	2,87	3,21	2,87	3,01
COP	Chauffage		W/W		3,70	3,59	3,81	3,61	3,75	3,52	3,75	3,52	3,50
Pdesign	Refroidissement/Chauffage (-10°C)		kW		5,2/4,4	6,0/4,8	6,8/6,0	8,5/8,0	9,5/8,7	-	9,5/8,7	-	-
SEER	Refroidissement		W/W		6,2	6,1	6,2	6,1	6,37	-	6,37	-	-
SCOP	Chauffage (en moyenne)		W/W		4,1	4,0	4,1	4,0	4,21	-	4,21	-	-
Classe d'efficacité énergétique	Refroidissement		A++		A++	A++	A++	A++	-	A++	-	-	
	Chauffage (en moyenne)		A+		A+	A+	A+	A+	-	A+	-	-	
Courant de service max.	Refroidissement/Chauffage		A		12,1/12,1	12,6/12,6	13,6/13,6	22,6/22,6	22,6/22,6	28,5/28,5	10,5/10,5	14,0/14,0	14,0/14,0
Consommation d'énergie annuelle	Refroidissement		kWh/a		293	344	384	486	524	-	524	-	-
	Chauffage		kWh/a		1,501	1,677	2,042	2,796	2,904	-	2,904	-	-
Déshumidification			l/h		2,0	2,5	2,2	3,0	2,6	4,5	2,6	4,5	5,0
Niveau de pression sonore	Unité intérieure (Refroidissement)		H/M/L/Q		38/36/33/31	42/37/34/31	41/36/32/29	45/40/35/32	44/40/37/32	45/41/39/34	44/40/37/32	45/41/39/34	48/44/41/38
	Unité intérieure (Chauffage)		H/M/L/Q		38/36/33/31	42/37/34/31	41/36/32/29	45/40/35/32	44/40/37/32	45/41/39/34	44/40/37/32	45/41/39/34	48/44/41/38
Niveau de puissance sonore	Unité intérieure (Refroidissement/Chauffage)		Elevé		50/50	51/51	53/54	53/55	55/55	57/57	55/55	57/57	57/59
	Unité extérieure (Refroidissement/Chauffage)		Elevé		53/53	57/57	56/56	60/60	59/59	60/60	59/59	60/60	63/63
Débit d'air	Unités intérieure/extérieure (Refroidissement)		Elevé		840/2,160	900/2,240	1,230/2,700	1,400/3,750	1,850/3,750	1,900/4,450	1,850/3,750	1,900/4,450	2,100/4,450
	Unités intérieure/extérieure (Chauffage)		Elevé		840/1,830	900/1,960	1,230/2,700	1,400/3,750	1,800/3,750	1,850/4,450	1,800/3,750	1,850/4,450	2,100/4,450
Dimensions nettes H x L x P	Unité intérieure		mm		235 x 1,080 x 705	235 x 1,080 x 705	235 x 1,390 x 705	235 x 1,390 x 705	235 x 1,700 x 705	235 x 1,700 x 705	235 x 1,700 x 705	235 x 1,700 x 705	
	Unité extérieure		mm		632 x 799 x 290	632 x 799 x 290	716 x 820 x 315	788 x 940 x 320	788 x 940 x 320	998 x 940 x 320	788 x 940 x 320	998 x 940 x 320	998 x 940 x 320
Poids	Unité intérieure		kg		24	24	31	31	38	38	38	38	
	Unité extérieure		kg		36	38	42	52	52	67	53	67	67
Diamètre du tuyau de raccordement (liquide/gaz)			mm		6,35/12,7	6,35/12,7	6,35/12,7	9,52/15,88	9,52/15,88	9,52/15,88	9,52/15,88	9,52/15,88	
Diamètre du tuyau d'évacuation (diamètre int./diamètre ext.)			mm		25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	25/32	
Longueur maximale du tuyau (pré-charge)			m		30 (20)	30 (20)	30 (20)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	50 (30)	
Dénivellation			m		20	25	25	30	30	30	30	30	
Plage de fonctionnement	Refroidissement		°CDB		-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	-15 jusqu'à 46	
	Chauffage		°CDB		-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	-15 jusqu'à 24	
Réfrigérant	Type (Global Warming Potential)		kg (CO2eq-T)		R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	R32 (675)	
	Charge		kg (CO2eq-T)		1,02 (0,689)	1,25 (0,844)	1,25 (0,844)	1,90 (1,283)	1,90 (1,283)	2,70 (1,823)	1,90 (1,283)	2,70 (1,823)	

# Commande à distance câblée (type design)

UTY-RVRY



NEW



Commande pour  
**16** unités intérieures max.

Commande pour  
**1** groupe



Un design simple et élégant qui s'intègre parfaitement dans chaque intérieur

- La nouvelle commande UTY-RVRY au design élégant est très intuitive grâce à son écran tactile. Elle est compatible avec de nombreuses unités intérieures à 2 fils.

## Intégration parfaite dans chaque intérieur

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la commande fait partie intégrante de la décoration intérieure grâce à l'utilisation de miroirs, de verre et de panneaux transparents et semble ne faire qu'un avec le mur. Le design épuré et élégant a remporté le Good Design Award 2022 et a été sélectionné finaliste pour le prix IDEA 2023.



## Fonctionnement intuitif

L'écran tactile est facile à utiliser avec un simple glissement de doigt. La commande conviviale peut être utilisée sans avoir recours à des manuels.

Réglage de la température



Mode de fonctionnement



## Couleurs des LED de l'état de fonctionnement

Lorsque la commande n'est pas utilisée, le mode de fonctionnement est indiqué par la couleur de la lampe LED en bas de la commande.

La lampe LED peut être allumée ou éteinte pour éviter un éblouissement pendant la nuit.



Bleu: Refroidissement



Rouge: Chauffage



Vert: Séchage



Mauve: Auto

## Caractéristiques : commande à distance (du type design)

### Contrôle du cycle du réfrigérant

La commande affiche les valeurs spécifiques des capteurs des unités extérieures et intérieures à des fins d'entretien et de maintenance.

\* Exemple d'écran d'affichage

\* Cette fonction n'est pas disponible pour les unités split utilisant le protocole de communication H-Serial I Exemple : ASYH30KMTB.



### Affichage du logo

La commande peut afficher le logo de l'hôtel lorsqu'elle n'est pas utilisée. Les images sont envoyées via une connexion Bluetooth® où les données sont enregistrées dans la mémoire flash intégrée à chaque commande.

\* Affichage couleur disponible

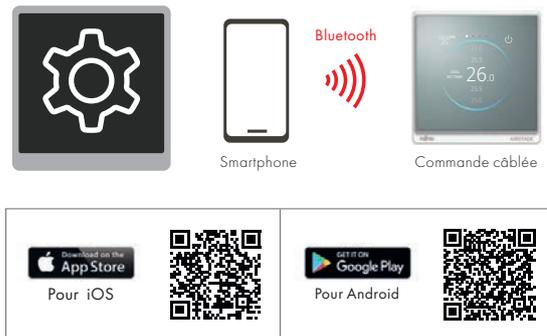


### Application AIRSTAGE Remo Set (téléchargement gratuit)

Configurez votre nouvelle commande filaire via Bluetooth depuis votre smartphone (ou directement sur la commande).

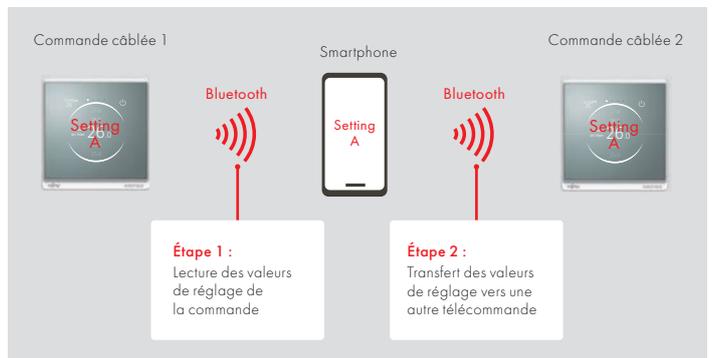
#### Caractéristiques :

- Configuration initiale
- Réglage des fonctions
- Téléchargement d'un logo personnalisé
- Possibilité de copier les réglages des fonctions vers d'autres commandes



### Réglages de la commande et des unités intérieures

Les réglages initiaux de la commande et les réglages des fonctions des unités intérieures peuvent être transférés à partir d'un smartphone via Bluetooth vers une ou plusieurs commandes supplémentaires, ce qui réduit considérablement le temps d'installation.



\* Smartphone : Commande câblée = 1 : 1

### Caractéristiques techniques

Modèle	UTY-RVRY
Source d'alimentation	DC12V
Dimensions (H x L x P) (mm)	121.5 x 116 x 26
Poids (g)	225

# Commande à distance câblée (écran tactile)

UTY-RNRYZ5



Commande pour

**16** unités intérieures max.

Commande pour

**1** groupe

## Facile à utiliser grâce à son grand écran tactile STN-LCD haute définition

- Manipulation simple par pression du doigt grâce à l'écran LCD
- Minuterie hebdomadaire/quotidienne intégrée (ON/OFF, Temp., Mode)
- Le rétroéclairage permet une utilisation facile dans une pièce sombre
- Affichage de la température ambiante
- Pilotage jusqu'à 16 unités intérieures
- Support multilingue avec 12 langues différentes disponibles (anglais, chinois, français, allemand, espagnol, russe, polonais, italien, grec, portugais, turc et néerlandais)
- Type de commande à 2 câbles

## Hautes performances et dimensions compactes

En plus du réglage individuel et de la minuterie hebdomadaire, diverses fonctions d'économie d'énergie sont disponibles sur cette commande.



## Contrôle précis et confortable

La température intérieure peut être détectée avec précision grâce à l'intégration d'un capteur de température dans le boîtier de la commande câblée.



Affichage de la température ambiante

Capteur de la température ambiante

## Diverses fonctions d'économie d'énergie

### Personnalisation automatique

- Réglage de 2 points de consigne distincts pour le chauffage et le refroidissement.
- Basculement automatique de mode entre le chauffage et le refroidissement.

\* Cette fonction n'est pas disponible pour certains modèles.

### Minuterie d'arrêt automatique

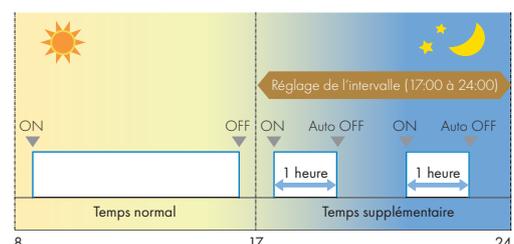
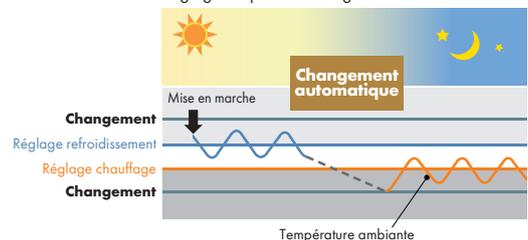
- L'unité intérieure s'éteint automatiquement lorsqu'elle atteint la durée de fonctionnement préétablie
- La durée de la « minuterie d'arrêt automatique » peut être programmée de manière flexible.
- Réglage possible entre 30 et 240 minutes

### Minuterie hebdomadaire avec 2 programmes.

Retour automatique à la température définie.

Réglage des points de consigne des limites supérieure et inférieure de la température.

Réglage temp. de refroidissement 27 °C,  
Réglage temp. de chauffage 26 °C



Ex.) À l'heure de l'intervalle (17h00 à 24h00) pour éviter d'oublier d'éteindre  
Régler l'heure d'extinction : 1 heure

# Commande à distance câblée

UTY-RLRY



- Différents réglages de minuterie (minuterie ON/OFF, minuterie hebdomadaire) possibles.
- La température ambiante peut être réglée en détectée avec précision grâce au capteur de température intégré.
- Affichage du code d'erreur en cas de panne.
- Historique des codes d'erreur. (les 16 derniers codes d'erreur sont accessibles.)
- Type de commande à 2 câbles

Commande pour

**16** unités intérieures max.

Commande pour

**1** groupe

## Hautes performances et dimensions compactes

En plus du réglage individuel et de la minuterie hebdomadaire, diverses fonctions d'économie d'énergie sont disponibles sur cette commande.



## Haute visibilité et facilité d'utilisation

- « Mode », « Réglage temp. » et « Ventilateur » sont affichés en grand format sur l'écran.
- Chaque fonction à régler est indiquée par une icône.
- Le guide de commande s'affiche et l'utilisation est simple et directe



Les données peuvent être affichées plus clairement avec un grand écran LCD.

Boutons de commande sophistiqués. Utilisation simple grâce au pavé de navigation à 4 directions.

# Commande à distance compacte et câblée

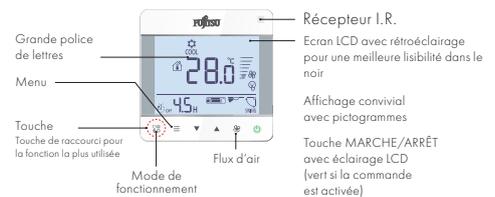
UTY-RCRYZ1



- Le design élégant s'intègre parfaitement dans chaque intérieur
- Installation facile : La commande à distance est conçue pour être facilement montée dans un boîtier de raccordement standard européen
- L'unité intérieure peut être pilotée à l'aide d'une commande à distance câblée ou non câblée.
- Système à 2 câbles

## Ecran large avec affichage simple

- Large écran malgré les dimensions compactes
- Grandes lettres pour une meilleure lisibilité
- Commande simple et conviviale



Commande pour

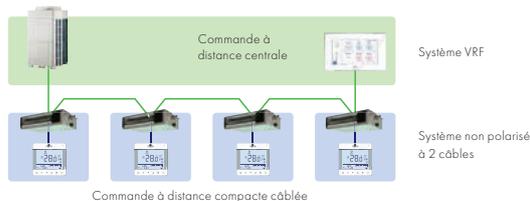
**1** unité intérieure

Commande pour

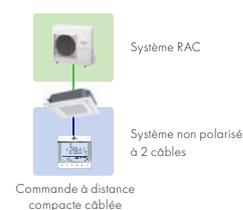
**1** groupe

## Aperçu du système

### Raccordement VRF



### Raccordement RAC



## Caractéristiques techniques

Modèle	UTY-RLRY	UTY-RCRYZ1
Source d'alimentation	12 V DC	12 V DC
Dimensions (H x L x P) (mm)	120 x 120 x 17	86 x 86 x 44
Poids (g)	170	135

DC 12 V est fourni par l'unité intérieure.

# Commande à distance câblée

UTY-RVNYM



Commande pour

**16** unités intérieures max.

Commande pour

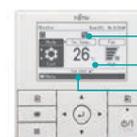
**1** groupe

## Commande individuelle de haute qualité avec diverses fonctions

- Écran LCD rétroéclairé de 3,7 pouces.
- Différentes fonctions d'économie d'énergie grâce à une utilisation simple.
- Support multilingue avec 9 langues disponibles (anglais, allemand, français, espagnol, russe, portugais, italien, grec et turc)

## Haute visibilité et facilité d'utilisation

- Affichage en icônes des fonctions effectives.
- Fonctions principales en grandes icônes : « Mode », « Réglage temp. » et « Ventilateur ».
- Facile à utiliser grâce à l'affichage du guide de contrôle.
- Utilisation simple grâce au pavé de navigation à 4 directions.



Affichage des icônes (minuterie hebdomadaire)  
Réglage de la température  
Affichage du guide de contrôle

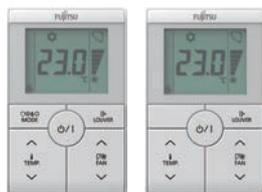
## Hautes performances et dimensions compactes

- En plus du réglage individuel et de la minuterie hebdomadaire, diverses fonctions d'économie d'énergie sont disponibles sur cette commande.



# Commande à distance simplifiée

UTY-RSRY / UTY-RHRY (sans mode de fonctionnement)



UTY-RSRY

UTY-RHRY

(sans mode de fonctionnement)

## Commande à distance compacte avec accès à toutes les fonctions de base.

- Jusqu'à 16 unités intérieures peuvent être pilotées avec une seule commande à distance.
- Convient pour les hôtels et les bureaux grâce à la commande simplifiée sans fonctions complexes.
- Design élégant : Le design simple et élégant s'intègre dans chaque intérieur.
- Grand écran LCD & boutons de commande intuitifs.
- Rétro-éclairage: Écran avec rétro-éclairage blanc pour une utilisation facile dans une pièce sombre.
- Type de commande à 2 câbles

Commande pour

**16** unités intérieures max.

Commande pour

**1** groupe

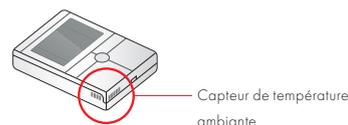
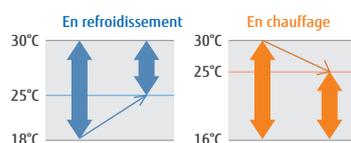
## Commande à distance avec plusieurs applications

• **Réglage vertical du volet:** Réglage vertical du flux d'air des modèles gainables à volet automatique et des cassettes pour installation dans les chambres d'hôtel et les salles de réunion.



• **Réglage du point de consigne de la température ambiante:** Commande à distance simplifiée avec mode de fonctionnement économe en énergie pour des bâtiments de petite taille sans devoir recourir à une commande à distance centralisée.

• **Capteur de température intégré:** La commande à distance simplifiée détecte la température ambiante réelle pour un réglage précis du climat intérieur.



# Télécommande sans fil

UTY-LNTY



## Opérations simples et sophistiquées avec un choix de 4 minuteries journalières

- Cette commande permet de contrôler jusqu'à 16 unités intérieures.

## Minuteries intégrées

4 Programmes de minuterie : Marche / Arrêt / Programme / Nuit

Minuterie de programmation : Activation de la minuterie Marche / Arrêt une fois toutes les 24 heures

Minuterie de rabaissement de nuit : Correction automatique de la température définie pendant la nuit

## Facilité d'installation et d'utilisation

Grâce à la possibilité de sélection de code, il n'y a aucune confusion entre les unités intérieures (jusqu'à 4 codes). Télécommande avec portée de transmission large et précise.

Commande pour

**16** unités intérieures max.

Commande pour

**1** groupe

**4** minuteries journalières

## Caractéristiques techniques

Modèle	UTY-RSRY	UTY-RHRY	UTY-LNTY
Source d'alimentation	12 V DC	12 V DC	3.0V (1.5V R03/LR03/AAA x 2)
Dimensions (H x L x P) (mm)	120 x 75 x 19.4	120 x 75 x 19.4	205 x 61 x 17
Poids (g)	120	120	125

DC 12 V est fourni par l'unité intérieure.

# FUJITSU

## AIRSTAGE

www.fujitsu-airstage.be

Cachet de l'installateur :



### Note sur les spécifications

U.I. = Unité intérieure U.O. = Unité extérieure Qu = Silencieux \* = Pas encore décidé

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées pour amélioration sans avis préalable.
- Veuillez contacter nos revendeurs agréés pour plus d'informations.
- Les capacités de refroidissement et de chauffage sont basées sur les conditions suivantes :

Refroidissement	Température intérieure : 27°C BS/19°C BH	Chauffage	Température intérieure : 20°C BS
	Température extérieure : 35°C BS/24°C BH		Température extérieure : 7°C BS/6°C BH

- Les tests de performance sont réalisés conformément à la norme EN 14511.
- Les tests d'efficacité saisonnière sont réalisés conformément à la norme EN 14825.
- Les tests de puissance acoustique sont effectués conformément à la norme EN 12102.



- Les produits et équipements de cette brochure contiennent des gaz à effet de serre fluorés.
- "AIRSTAGE" est une marque mondiale de Fujitsu General Limited, et une marque déposée au Japon et dans d'autres pays et régions.
- iPhone et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows et DirectX sont des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- "Intesis" est une marque déposée de HMS Industrial Networks dans l'Union européenne et une marque commerciale dans le reste du monde.
- "BACnet" est une marque commerciale et une marque déposée de l'American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc.
- "MODBUS" est une marque déposée de Schneider Electric.
- "LONWORKS" et "Echelon" sont des marques d'Echelon Corporation déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- "Adobe" et "Acrobat Reader" sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- "Android" est une marque commerciale de Google LLC.
- Les autres noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce document peuvent être des marques déposées, des marques commerciales ou des noms commerciaux de leurs propriétaires respectifs.
- "FGLAIR" est une marque mondiale de Fujitsu General Limited.
- "Bluetooth" est une marque déposée de Bluetooth SIG, inc.